## 🎟️ 50/50 DRAW – SUPPORT OUR CATHEDRAL ⛪

**Notre-Dame de l'Assomption Parish** is launching a **50/50 raffle** to support **renovations to the cathedral.**

Enter for a chance to **win big** while supporting a worthy cause. 💙

📌 **Draw details:**

💵 Ticket price: **20 $**

🎫 **2500** tickets

🏆 Amount to be won: **up to 25 000 $**

📅 Draw date: **Sunday, December 20, 2026**

⏰ Time: **11 h**

📍 Location: **at the cathedral**

⏳ Deadline: **December 13, 2026**

🎫 **Where to buy your tickets?**

✔️ Parish office

🙏 **Thank you for your generosity and good luck to everyone!** Please feel free to **share** to spread the word about this cause. 💫

Expert Garage Limited
420 Highway 11 East
P.O. Box 640
Hearst, On, P0L 1N0

FUTUR ÉLECTRONIQUE
Box 1090, 1500 HWY 11
Hearst, On P0L 1N0
Tel / Fax (705)-362-5651
Internet Services

Des activités pour tous les goûts!
Pour plus d'information, 362-8722 ou 362-0266
CLUB ACTION HEARST

LE BOTTIER CHICO JEANS
827, rue George
Hearst, ON 362-5016
Vêtements pour hommes, femmes et chaussures pour la famille

ROBICHAUD INSURANCE
Kapuskasing, Hearst
Iroquois Falls Matheson
www.robichaudinsurance.com

Caisse Alliance
Votre bonheur est capital
caissealliance.com

Hearst Central Garage
923 Front Street
Tel : 705-362-4224
Fax: 705-362-5124
Prop. Éric & Nancy Plourde

All North
Plumbing, Heating
Plomberie, ferblanterie et chauffage
1405 Front Street Hearst
705-362-5699

Centre de Rénovation Home building centre
Hearst Lumber Co. Ltd.

Ford LECOURS MOTOR SALES

KAPUSKASING OFFICE PRO
Good People, Who Know

Chevaliers de Colomb
Conseil 3056
Hearst (ON)

Filles d'Isabelle
Cercle St-Pierre 812
Hearst, ON
P0L 1N0

bakertilly
Baker Tilly HKC
1021 Georges Street; Box 637
705-362-4261
bakertilly.ca

STRAIGHT LINE plumbing & mechanical
144 Fontaine Dr
C.P. 2709 Hearst, ON
Tél: 705-372-9000
straightlineplumbing@outlook.com

Viens construire ton avenir avec nous!
Inscription en tout temps!
cscdgr.education
896, promenade Riverside, Timmins (Ontario) P4N 3W2

Ted Wilson
Vêtements/Chaussures
362-4434

VILLA INN & SUITES
P.O. Box 1979
Hearst, ON
P0L 1N0
705-362-4331
hearstvilla.ca

Companion Hotel - Motel

castle CO-OP DE HEARST CO-OP 705-362-4611

HEARST AUTO PARTS INC
900, rue Front Street
Hearst, ON
P0L 1N0
705-362-7744
UNI-SELECT

GAGNÉ CONSTRUCTION
Residential – commercial
Framing, roofing, siding
PO Box 1522
Tél : 705-362-4675
Prop. Rosaire Gagné

VILLENEUVE CONSTRUCTION
villeneuve .ca

co-operators
Planifier l'avenir. Ensemble.
1020 rue Front, Hearst
705-362-4396
hearst_front@cooperators.ca

INTO-TECH
Pour tous vos besoins en informatique
For all your computer needs
-Ordinateurs/Computers -Imprimantes/Printers
-Reseau/Network -Papeterie/Stationary
Tel : 705-362-4143 E-mail :

LES ATELIERS NORD EST PRINTING
1012 rue George
705-362-7177

Cattle Lodge
913 Hwy 11 East
705-372-0055

OWNED & OPERATED BY REDDY'S YOUR NEIGHBOURS
1521 Hwy 11 West
705-362-1168

LES Médias de l'épinette noire INC.
1004, rue Prince, Hearst, ON P0L 1N0
JOURNAL LE NORD
CINN911.com

FG GIRARD CONSTRUCTION
1568 Hwy 11 West,
P.O. Box 666
HEARST (Ontario) P0L 1N0
Tél: (705) 362-5568
Fax: (705) 362-1134
info@fgirardconstruction.ca
www.fgirardconstruction.ca


# *Notre-Dame-de l'Assomption*

Paroisse Cathédrale — Diocèse de Hearst-Moosonee Diocese — Cathedral Parish

*La vérité vous rendra libre*

*Truth will set you free*

Jn 8,32

## *Le Feuillet paroissial – Parish Bulletin*

## *18 octobre 2026 – October 18, 2026*

**Personnel – Staff**

Mgr Pierre-Olivier Tremblay– Évêque
Père Hervé Sauvé-- 705-347-2975
Nancy Corbin, Adjointe administrative

Les prêtres sont disponibles sur rendez-vous du mardi au vendredi.
Your pastors are available by appointment, Tuesday to Friday.

**Heures de bureau – Office Hours**

| | |
|---|---|
| Lundi – Monday | 8 h 30 à 16 h 00 – 8 h 30 am to 4 pm |
| Mardi – Tuesday | 8 h 30 à 16 h 00 – 8 h 30 am to 4 pm |
| Mercredi – Wednesday | 8 h 30 à 16 h 00 – 8 h 30 am to 4 pm |
| Jeudi – Thursday | 8 h 30 à 16 h 00 – 8 h 30 am to 4 pm |
| Vendredi - Friday | FERMÉ - CLOSED |

**Messes de la semaine**
**Weekly Masses**

Lundi – Aucune messe
Mardi : 9 h 30
Mercredi :9 h 30
Jeudi : 9 h 30
Vendredi : 9 h 30 + adoration 10 h
Samedi : 19 h 15
Dimanche : 10 h 00 & 11 h 30
English mass Sunday

**Baptême :** avertir au presbytère aussitôt après la naissance. Le baptême se célèbre habituellement le dimanche. D'autres temps sont cependant possibles.

**Mariage :** afin d'assurer la préparation, venez rencontrer le prêtre six mois avant votre mariage.

**Sacrement du pardon :** au presbytère en tout temps. Célébrations communautaires aux temps forts.

**Sacrement des malades :** pour les malades à domicile, n'hésitez pas à appeler le prêtre.

**Baptisms:** please notify us as soon as possible after birth. Baptism is usually celebrated on Sunday, but other arrangements can be made.

**Weddings:** to allow for preparation, please meet the priest at least six months before your wedding.

**Sacrament of Reconciliation:** at the rectory or weekdays before masses. Community celebration for Lent and Advent.

**Sacrament of the Sick:** if someone is sick at home, do not hesitate to call the priest.

Bienvenue aux nouveaux paroissiens. Nous vous invitons à vous enregistrer en remplissant ce formulaire que vous déposerez dans le panier de la collecte. Nous vous encourageons à utiliser les enveloppes d'offrandes. Si vous désirez une boîte d'enveloppes, adressez-vous au presbytère.

Welcome to new parishioners. You are invited to register. We encourage you to use the Sunday envelopes that are available at the rectory for your church offerings. Please complete this form and drop it off in the collection basket at your convenience.

Nom – Name :

Adresse – Address :

Téléphone – Telephone :


815 Kitchener • CP – PO Box 817 • Hearst, ON • P0L 1N0
TEL : (705) 362-4042 • FAX : (705) 362-4650 • paroisse.pnda@gmail.com

## Week of October 18, 2026

# Have a good week!

| DATE | HEURE | INTENTIONS |
|---|---|---|
| Sam. 17 | 19 h 15 | Étienne « Charlie » et Lise Lanoix – les enfants<br>Rolande Ouellet Boileau – Lise et Émilien |
| Dim. 18 | 10 h 00 | Aux intentions des paroissiens<br>Claire Payeur – les sœurs Diatta<br>Benoit Pelletier (7e ann) -Patricia, Chantal, Nancy et petits-enfants<br>Marie, Michel, Gilles, Réal et Victor – leur frère Gaëtan et Diane |
| | Ang<br>11 h 30 | For the intentions of the parishioners<br>Colleen Frost – Pierrette et Chuck |
| Lun. 19 | | Aucune messe |
| Mar. 20 | 9 h 30 | Alain Côté (35e ann) – sa sœur Sylvie |
| Mer. 21 | | Messe célébrée à 9h à Kapuskasing<br>Guy Poliquin – par la communauté |
| Jeu. 22 | | Messe célébrée à 9h à Kapuskasing<br>Olive Côté – par la communauté |
| Ven. 23 | 9 h 30 | Denise Lacroix – Raymond et Denise Brochu |
| Sam. 24 | 19 h 15 | Mario Gauvin – par la communauté<br>Aliette Chabot – par la communauté<br>Anna Côté – par la communauté |
| Dim. 25 | 10 h 00 | Aux intentions des paroissiens<br>Maurice et Gisèle Lemieux – Micheline et André<br>Faveur obtenue – Olivette Savoie<br>Emmanuel Proulx – par la communauté |
| | Ang<br>11 h 30 | For the intentions of the parishioners<br>Marguerite Dillon – par la communauté |

**Chapelet tous les jours à 9 h 00 avant la messe.**

**Adoration les vendredis de 10h – 10h30**

**Lampe du sanctuaire : famille défunt Côté / McDonald**

### Vos offrandes de dimanche dernier
### Last Sunday's Offerings

| | | |
|---|---|---|
| Paroisse Env.71 | 1135.05$ | Un grand merci pour votre générosité ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ |
| Espèces | 159.25$ | |
| Prions | 0$ | |

| | | |
|---|---|---|
| Luminaires | 0$ | Many thanks for your generosity |
| Église du Canada | 120.00$ | |

## PASTORALE

**Les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle de Hearst**

- Tous les 2es samedis du mois : messe des Chevaliers de Colomb et des Filles d'Isabelle
- Tous les 2es lundis du mois : réunion des Chevaliers de Colomb 3e et 4e degré à 19 h 30
- Tous les 2es jeudis du mois : réunion des Filles d'Isabelle à 19 h 30

**+ Est retourné à la maison du père +**
**+ Avis de décès + À vos prière - Prayers +**

**+ Létourneau Marcel décédé le 7 octobre 2026 à l'âge de 69 ans à Hearst, Ontario. Il laisse dans le deuil sa conjointe Francine et ses deux enfants : Nancy et Bobby. Les funérailles ont eu lieu le 15 octobre 2026 à 10 h 30 à la Cathédrale de Hearst, ON.**

### Cathedral Renovations

From October 4 to 10, 2026, we received **$5.00.** Thank you for your tremendous generosity.

### Jubilee Year for Saint Francis of Assisi

**Week of October 18, 2026 goal options:** *(select one)*

**Franciscan Goal:** Offer your whole life to God's mission, as Francis sent brothers throughout the world.
1. Reflect on where your deepest loyalty lies.
2. Pray for missionaries worldwide.
3. **Ignite your passion, empower His mission:** Support the Church's mission through prayer, advocacy, or generosity.

## Food for thought

**How to support your Notre-Dame de l'Assomption Parish**

**1. Deposit your donation by envelope in a safe container dedicated to this purpose in the antechamber at the rectory.**

**2. Make an "Interac E-Transfer" directly to the parish by email to paroisse.pnda@gmail.com. It's a way to send your weekly contribution easily and safely.**

**3. Post your donation by mail to: Notre-Dame de l'Assomption Parish, P.C. 817 Hearst, ON P0L 1N0. Thank you for your support during these difficult times!**

### Memorial Mass for the Deceased

The memorial Mass for the deceased will be held on **Sunday, November 1, 2026, at 10:00 a.m.** The Mass will be bilingual.

### Information

**On October 21**, the Diocesan Pastoral Council (CDP) will meet in Kapuskasing.

**On October 22**, the Presbyteral Council will meet: a gathering of the priests of the diocese for the Presbyteral Council in Kapuskasing.